

# **TARIFFA**

## **Aspetti generali:**

<sup>1</sup>Nei limiti della prescrizione medica, delle disposizioni legali e delle sue conoscenze professionali, il fisioterapista è libero nella scelta dei metodi di trattamento. Su tale base sceglie la terapia adeguata secondo gli aspetti dell'economicità e dell'adeguatezza.

<sup>2</sup>La tariffa si basa per principio su forfait per seduta. Per ogni seduta di trattamento si può fatturare un'unica posizione forfettaria (cifre da 7301 a 7340).

<sup>3</sup>Un forfait per seduta (cifre da 7301 a 7340) può essere fatturato due volte al giorno nella misura in cui il medico ha prescritto espressamente il duplice trattamento per giorno.

<sup>4</sup>Se le prestazioni nel quadro di una seduta terapeutica vengono ripartite dal fisioterapista sull'insieme della giornata, ciò non dà il diritto di fatturare due volte il forfait per seduta.

<u>Cifra</u>	<u>Tipo di trattamento</u>	<u>Punti</u>
<b>1. TABELLA RIASSUNTIVA DELLA TARIFFA:</b>		
<b>Forfait per seduta:</b>		
7301	Forfait per fisioterapia generale: (p. es. chinesiterapia, massaggio e/o combinazioni con terapie della cifra 7320)	48
7311	Forfait per chinesiterapia complessa	77
7312	Forfait per drenaggio linfatico manuale	77
7313	Forfait per ippoterapia	77
7320	Forfait per elettroterapia e termoterapia / istruzione in caso di noleggio di apparecchi	10
7330	Forfait per terapia in gruppo	25
7340	Forfait per terapia di rinforzo muscolare (MTT)	22
<b>Supplementi:</b>		
7350	Supplemento per primo trattamento	24
7351	Supplemento per il trattamento di bambini disabili cronici	30
7352	Supplemento per l'uso della vasca di deambulazione / della piscina	19
7353	Supplemento per l'uso delle infrastrutture di ippoterapia	67
7354	Supplemento per indennità di trasferta / tempo	34
7360	Supplemento per mezzi e apparecchi terapeutici / materiale di medicazione	secondo EMAp

<u>Cifra</u>	<u>Tipo di trattamento</u>	<u>Punti</u>
--------------	----------------------------	--------------

**2. FORFAIT PER SEDUTA:**

7301	<b>Forfait per fisioterapia generale: (p. es. chinesiterapia, massaggio e / o combinazioni con terapie della cifra 7320)</b>	48
------	--	----

<sup>1</sup>Questa cifra copre tutti i trattamenti singoli o combinati che non sono espressamente indicati alle cifre da 7311 a 7340.

<sup>2</sup>La fisioterapia generale comprende i seguenti metodi di trattamento:

- chinesiterapia (mobilizzazione articolare, chiesiterapia passiva, meccanoterapia, ginnastica respiratoria compreso uso di apparecchi per combattere l'insufficienza respiratoria, ginnastica in piscina)
- massaggio manuale e chinesiterapia
- massaggio locale o generale della muscolatura
- massaggio del tessuto connettivo
- massaggio riflessogeno
- estensioni vertebrali
- bagni elettrici
- idromassaggio
- massaggio sott'acqua
- bagni ipertermici
- docce e bagni medicinali
- aerosol

<sup>3</sup>La cifra 7301 comprende anche:

- combinazioni di fisioterapia generale ed elettroterapia o termoterapia
- combinazione di fisioterapia generale e istruzione in caso di noleggio di apparecchi

<b>Cifra</b>	<b><u>Tipo di trattamento</u></b>	<b><u>Punti</u></b>
7311	<b>Forfait per chinesiterapia complessa</b>	77

• Chinesiterapia complessa in caso di disturbi motori cerebrali e/o medullari (incl. poliradicicolonevriti, p. es. Guillain-Barre) o gravi disturbi funzionali in condizioni aggravate(età, condizioni generali,disturbi della funzione cerebrale).

• Trattamento chinesiterapico complesso di politraumatizzati e di pazienti che hanno subito più interventi o presentanti i più patologie.

• Terapia respiratoria in caso di gravi disturbi della ventilazione polmonare.

<sup>1</sup>A richiesta l'assicuratore può autorizzare la fatturazione della cifra 7311 per altre indicazioni.

<u>Cifra</u>	<u>Tipo di trattamento</u>	<u>Punti</u>
--------------	----------------------------	--------------

7312	<b>Forfait per drenaggio linfatico manuale</b>	77
------	--	----

- Trattamento complesso di edemi linfatici quale elemento di un piano terapeutico globale, eseguito da fisioterapisti con formazione speciale in questa terapia.

<sup>1</sup>Il tempo necessario per applicare il bendaggio è incluso nel forfait per seduta.

<sup>2</sup>Il materiale necessario può essere fatturato in più secondo l'EAMap (elenco dei mezzi e apparecchi; allegato 2 all'OPre). Vedi cifra 7360.

<b>Cifra</b>	<b><u>Tipo di trattamento</u></b>	<b><u>Punti</u></b>
7313	<b>Forfait per ippoterapia</b>	77

<sup>1</sup> Per questa cifra non può essere conteggiata nessuna indennità di trasferta/tempo (cifra 7354).

<sup>2</sup> Supplemento per l'uso dell'infrastruttura di ippoterapia:  
vedi cifra 7353.

<u>Cifra</u>	<u>Tipo di trattamento</u>	<u>Punti</u>
--------------	----------------------------	--------------

7320	<b>Forfait per elettroterapia e termoterapia / istruzione in caso di noleggio di apparecchi</b>	10
------	---	----

<sup>1</sup> Questa cifra comprende in particolare le seguenti prestazioni come pure le loro possibili combinazioni:

**a) Elettroterapia:**

- galvanizzazione (generale e locale)
- iontoforesi
- faradizzazione (correnti esponenziali, correnti a bassa e media frequenza)
- onde corte e ultracorte
- frequenza media
- radar (microonde)
- diatermia (onde lunghe)
- ultrasuoni
- laser

**b) Termoterapia (terapia con il calore e con il freddo)**

**Terapia con il calore:**

- raggi ultravioletti (irradiazione con lampada al quarzo)
- raggi colorati e infrarossi
- aria calda, luce a incandescenza
- impacchi e compresse
- applicazioni di fango e di paraffina

**Terapia con il freddo:**

- applicazione di ghiaccio
- impacchi e compresse freddi
- crioterapia

**c) Istruzione in caso di noleggio di apparecchi:**

Tempo dedicato all'istruzione e al controllo per l'uso di:

- stecche di movimento
- apparecchi per la terapia respiratoria
- TENS

<sup>2</sup> Se l'elettroterapia o la termoterapia è prescritta per tre o più parti del corpo, si può fatturare la cifra 7301.

<sup>3</sup> La cifra 7320 può essere combinata solo con i supplementi 7350, 7351 e 7354.

<b><u>Cifra</u></b>	<b><u>Tipo di trattamento</u></b>	<b><u>Punti</u></b>
---------------------	-----------------------------------	---------------------

7330	<b>Forfait per terapia in gruppo</b> (gruppi fino a circa 5 pazienti)	25
------	--	----

<sup>1</sup>Per terapia in gruppo si intende ginnastica o chinesiterapia in un apposito locale o piscina.

<sup>2</sup>La cifra 7330 può essere fatturata per ogni paziente.

<sup>3</sup>L'indennità di trasferta/tempo (cifra 7354) non può essere fatturata in aggiunta a questo tipo di trattamento.

<u>Cifra</u>	<u>Tipo di trattamento</u>	<u>Punti</u>
7340	<b>Forfait per terapia di rinforzo muscolare (MTT)</b>	22

<sup>1</sup>Indipendentemente dal numero di sedute richieste per la necessaria istruzione di un programma MTT il fisioterapista può fatturare due sedute secondo la cifra 7301 invece della cifra 7340.

<sup>2</sup>La terapia di rinforzo muscolare eseguita dal paziente deve essere sorvegliata e controllata dal fisioterapista.

<sup>3</sup>La MTT è rimborsata unicamente a titolo di riabilitazione.  
*Per la MTT praticata a titolo diagnostico o preventivo non sussiste invece nessun obbligo di rimborso. Anche i test e la loro interpretazione non vanno a carico dell'assicurazione.*

<sup>4</sup>L'indennità di trasferta/tempo (cifra 7354) non può essere fatturata in aggiunta a questo tipo di trattamento.

<u>Cifra</u>	<u>Tipo di trattamento</u>	<u>Punti</u>
--------------	----------------------------	--------------

**3. SUPPLEMENTI**

7350	<b>Supplemento per il primo trattamento di un paziente</b>	24
------	--	----

<sup>1</sup>Questo supplemento è un forfait per le attività supplementari che si hanno al primo trattamento di un paziente, in particolare l'anamnesi, la valutazione del caso, la determinazione degli obiettivi e la pianificazione del trattamento.

<sup>2</sup>Questa cifra può essere fatturata solo in combinazione con uno dei forfait per seduta da 7301 a 7320.

<sup>3</sup>Questa cifra può essere fatturata, per caso di malattia/infortunio e istituto

- una volta nello spazio di 36 sedute, oppure
- in caso di recidiva, se il quadro clinico è mutato in modo sostanziale, oppure
- se l'ultimo trattamento risale a oltre 6 mesi prima.

<b><u>Cifra</u></b>	<b><u>Tipo di trattamento</u></b>	<b><u>Punti</u></b>
---------------------	-----------------------------------	---------------------

7351	<b>Supplemento per il trattamento di bambini disabili cronici (età: fino al sesto anno compiuto)</b>	30
------	--	----

<sup>1</sup>La disabilità cronica deve essere giustificata dal medico in tutti i casi.

<sup>2</sup>Per «disabilità cronica» si intendono in particolare:

- malformazioni o malattie sistemiche dello scheletro o dell'apparato locomotore
- malformazioni o malattie progressive della muscolatura scheletrica
- disturbi cronici della ventilazione polmonare
- malformazioni o lesioni del sistema nervoso centrale e/o periferico

<sup>3</sup>Questo supplemento non può essere combinato con il forfait per seduta per MTT (cifra 7340).

<u>Cifra</u>	<u>Tipo di trattamento</u>	<u>Punti</u>
7352	<b>Supplemento per l'uso della vasca di deambulazione o della piscina</b>	19

<sup>1</sup>Questa cifra può essere fatturato per ogni paziente.

<sup>2</sup>Questa cifra può essere rimborsata solo per trattamenti chinesiterapici eseguiti nell'acqua.

<sup>3</sup>Il fisioterapista fattura le sue posizioni in base alle cifre 7301, 7311 o 7330.

<sup>4</sup>Il fisioterapista è presente durante la terapia.

<sup>5</sup>Questo supplemento non può essere fatturato insieme all'indennità di trasferta/tempo (cifra 7354).

<u>Cifra</u>	<u>Tipo di trattamento</u>	<u>Punti</u>
--------------	----------------------------	--------------

7353	<b>Supplemento per l'uso delle infrastrutture di ippoterapia</b>	67
------	--	----

<sup>1</sup>Questo supplemento copre tutti i costi d'infrastruttura (costi per cavallo, stalliere e conducente, scuderia, foraggio ecc.).

<sup>2</sup>Il fisioterapista fattura le sue prestazioni secondo la cifra 7313.

<sup>3</sup>Con l'ippoterapia non si può fatturare nessuna indennità di trasferta/tempo (cifra 7354).

<u>Cifra</u>	<u>Tipo di trattamento</u>	<u>Punti</u>
--------------	----------------------------	--------------

7354	<b>Supplemento per indennità di trasferta/tempo</b>	34
------	---	----

<sup>1</sup> Il fisioterapista ha diritto all'indennità di trasferta/tempo per tutti i trattamenti eseguiti necessariamente fuori dell'istituto. Il trattamento a domicilio deve essere espressamente prescritto dal medico.

<sup>2</sup> Il forfait copre sia il tempo necessario per la trasferta che le spese di trasporto con mezzo pubblico o privato.

<sup>3</sup> Questo forfait è unico e rimane uguale, indipendentemente dalla lunghezza del tragitto.

<sup>4</sup> La cifra 7354 non è conteggiabile per l'ippoterapia, la terapia di gruppo, la MTT e la terapia in vasca di deambulazione/piscina.

<sup>5</sup> In caso di trattamenti ambulatoriali e ospedalieri praticati in un ospedale, in una clinica o in una casa per anziani e di cura (in base all'elenco cantonale delle case per anziani e di cura) non si può fatturare nessuna indennità di trasferta/tempo.

<b><u>Cifra</u></b>	<b><u>Tipo di trattamento</u></b>	<b><u>Punti</u></b>
7360	<b>Supplemento per mezzi e apparecchi terapeutici / materiale di medicazione</b>	secondo EMAp

<sup>1</sup>I mezzi e gli apparecchi (incluso il materiale di medicazione) vengono rimunerati al massimo secondo l'EMAp (elenco dei mezzi e degli apparecchi).

<sup>2</sup>L'EMAp figura nell'allegato 2 all'Ordinanza sulle prestazioni dell'assicurazione obbligatoria delle spese di cura (OPre).

<sup>3</sup>I mezzi ausiliari e gli apparecchi noleggiati o acquistati che non figurano nell'EMAp non vengono rimborsati.

<sup>4</sup>La rimunerazione per l'applicazione di un tape è contenuta nei corrispondenti forfait per seduta.